

Lieferer und Absender Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 RATINGEN RATINGEN Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 TILBURG TILBURG Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk		Lieferschein 00645919	
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 06 NOV 2025		Fracht		Anlieferung (1st)	
		Frei Unfrei Waggon		Spedition	
		Frachtgut		Fremd-Fahrzeug	
		Express		Eigenes Fahrzeug	
		Post		Nr. W645919 Vom 20251013	
Ihre Zeichen		Bestell-Nr./Datum RICEVUTO con riserva di verifica su qualità e quantità		Ihre WVA-Nr. Kontierung	
		Unsere Abteilung		Hausruf	
				Unsere Auftrags-Nr. 550004196901	
Versandart, Waggon-Nr.		Frei Unfrei Verpackungsart		Versandzeichen	
				Brutto Gesamtgewicht Netto 3344 3037	
Versandschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Abladestelle, BM-Nr. Lager 14249		5016237235	
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	Einheit
1	9009106271 A 550004196901	25TM15A7-A-10NX-01 E8 UN3XV 6 X 1/2 EURO TBA-501568 240 X 3215_TBA-520945 6 X A0806_TBA-520922 Gewicht : 3344 KG Palettenverkehr		13440	Stück
		Typ Menge		Empfängervermerk Menge (1st) +/-	
		VW		Vermerk	
		VW		Quantità dichiarata: 13440 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: X Data controllo: 6.11.25 Firma: Q	
Datum	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung / Prüfbericht	Empfänger	Rechnungsprüfung



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-010116 vom 09.10.2025

Ludwigsburg, 13.10.2025

Seite 1 von 1

25-010116

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportestesoumis,nonobstanttouteclause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.10.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 13.10.2025 08:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	645919	6	COLLI	Getriebeteile	3.344	73,58
2	645916	3	COLLI		1.319	
3	645917	2	COLLI		344	
4	645918	3	COLLI		802	
Summe: Total		14,00 COLLI		5.809,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-010116 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNHAGEN S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 05 NOV 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

Verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604